

The Design of Linguistic Exercises Based on The Imperative Form in The Book Al-Hishni Al-Mukhtâr Min Shahîh Al-Adzkâr

تصميم التدريبات اللغوية المستفادة من أسلوب الأمر في كتاب الحصن المختار من صحيح الأذكار

Rifa'iy Karsayuda¹, Mulyadi², Abdul Halim Muhammad³

^{1,2,3} Sekolah Tinggi Ilmu Bahasa Arab Ar Raayah, Sukabumi, Indonesia

E-Mail: rifyptk602@gmail.com¹; mulyadiabdullah12@gmail.com²; abd.halim@arraayah.ac³

Submission: 17-05-2025

Revised: 24-05-2025

Accepted: 20-02-2025

Published: 28-07-2025

Abstract

Al-insyâ' al-thalabiy is one of the rhetorical methods, and it is one of the chapters of the science of meanings. One of the methods of that section is the matter. The book Al-Hosn Al-Mukhtar from Sahih Al-Adhkaar includes this method, with different meanings according to the context of the hadith and the context. It is difficult to comprehend those intended meanings due to the inability of learners to understand them, especially in the science of rhetoric. This research aims to know the hadiths that include the style of the command and its meanings in the book Al-Hosn Al-Mukhtar from Sahih Al-Adhkar. And this research followed the descriptive analytical approach. The results of this research are developing the linguistic exercises learned from the imperative style in the book Al-Hisn Al-Mukhtar from Sahih Al-Azkar using the inductive method, which consists of observing examples of the style, then deducing the general rules for each style with the exercises.

Keywords: Kitâb Al-Hishni Al-Mukhtâr; Ta'lim Al-Lughah Al-Arabiyyah; Uslûb Al-Amri.

Abstrak

kalimat insyâ' thalabi termasuk salah satu gaya bahasa balaghah, dan ia merupakan bagian dari ilmu ma'ani. Di antara gaya bahasa dalam bab tersebut adalah bentuk perintah (amr). Kitab Al-Hishn Al-Mukhtar min Shahih Al-Adzkar memuat gaya bahasa ini dengan berbagai maknanya, sesuai dengan konteks hadits dan petunjuk (qarinah) yang menyertainya. Memahami makna-makna yang dimaksud dalam gaya bahasa tersebut cukup sulit, terutama bagi para pelajar yang belum menguasai ilmu balaghah. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana cara merancang latihan-latihan kebahasaan yang diambil dari gaya perintah dalam kitab Al-Hishn Al-Mukhtar min Shahih Al-Adzkar. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif-analitis. Adapun hasil dari penelitian ini adalah penyusunan latihan-latihan kebahasaan berdasarkan gaya perintah yang terdapat dalam kitab Al-Hishn Al-Mukhtar min Shahih Al-Adzkar dengan pendekatan induktif, yaitu dengan mengamati contoh-contoh gaya bahasa tersebut, kemudian



menyimpulkan kaidah umum untuk setiap gaya bahasa yang disertai latihan.

Kata kunci : Kitâb Al-Hishni Al-Mukhtâr; Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyyah; Uslûb Al-Amri.

ملخص البحث

إن الإنشاء الطلبي من الأساليب البلاغية، وهو من أبواب علم المعاني. ومن أساليب ذلك الباب الأمر. وكتاب الحصن المختار من صحيح الأذكار يتضمن ذلك الأسلوب مع اختلاف معانيه حسب سياق الحديث والقرينة. ويصعب استيعاب تلك المعاني المرادة لعدم التمكن في إدراكها لدى المتعلمين خاصة في علم البلاغة. يهدف هذا البحث إلى معرفة كيفية تصميم التدريبات اللغوية المستفادة من أسلوب الأمر في كتاب الحصن المختار من صحيح الأذكار. وسلك هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي. وأما نتائج هذا البحث فهي وضع التدريبات اللغوية المستفادة من أسلوب الأمر في كتاب الحصن المختار من صحيح الأذكار على الطريقة الاستقرائية، وهي عبارة عن ملاحظة الأمثلة من الأسلوب، ثم استنتاج القواعد العامة لكل الأسلوب مع التدريبات.

الكلمات المفتاحية: أسلوب الأمر، تعليم اللغة العربية، كتاب الحصن المختار من صحيح الأذكار.

المقدمة

اللغة أمر ضروري في الحياة الإنسانية حيث إن الناس يحتاجون إليها ليتواصلوا فيما بينهم وللتعبير عن أغراضهم وأفكارهم ومشاعرهم، كما عرفها ابن جني بأنها "أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم" (Ibnu Jinni, 1952). ومن تلك اللغات اللغة العربية، وهي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل. وحفظها القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من منثور العرب ومنظومه (Mustafa, 1994). وهي تنتمي إلى أسرة لغوية سامية (Sahib Saleh, 1980).

ومن مزايا اللغة العربية أنها اللغة المختارة التي اختارها الله - سبحانه وتعالى - من بين اللغات لتكون لغة كتابه الذي أنزله على رسوله - صلى الله عليه وسلم -، وهي لغة دين الإسلام الذي لن يقبل الله - سبحانه وتعالى - من أحد سواه، وهي اللغة التي يتعبد بها المسلم لرب العالمين، فمن أجل ذلك لا يمكن أن يتخلص المسلم منها، ويلزم على كل مسلم أن يسعى إلى تعلمها لأن ذلك من أمر دينهم. كما قال ابن تيمية - رحمه الله -: "معلوم أن تعلم العربية وتعليم العربية فرض على الكفاية. وقال أيضا: إن اللغة العربية من الدين ومعرفتها فرض واجب، فإن فهم الكتاب والسنة فرض، ولا يفهم إلا باللغة العربية وما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب" (Abdul Rahman, 2011).

ومن علوم اللغة العربية التي لا بد أن يتعلمها طالب العلم هو علم البلاغة وهو ينقسم إلى ثلاثة أقسام، منها علم المعاني ومن أبواب علم المعاني هو الإنشاء الطلبي، والإنشاء الطلبي هو نقيض الخبر، يعني ما لا يحتمل الصدق والكذب من الكلام. وهو ما يستدعي مطلوباً غير حاصل في وقت الطلب، أو بعبارة أخرى أنه ما يتأخر وجود معناه عن وجود لفظه (Abdul Aziz Atiq, 2009). وله خمسة أساليب؛ هي: الأمر، والنهي، والاستفهام، والتمني، والنداء. هذه الأساليب تحمل معناها الحقيقي تارة، وتحمل المعاني الخارجة عن الحقيقة تارة أخرى؛ مراعاة مقتضى الحال. إذن بمعنى أن هذه الأساليب الخمسة يستفاد منها المعنى الحقيقي والبلاغي من سياق الجملة الواردة في النص (Mohammad Ali Soltani, 2008).

ثم إن الأحاديث النبوية تتضمن الأساليب الخمسة للإنشاء الطلبي، ومن تلك الأساليب هو أسلوب الأمر. قد جاء هذا الأسلوب في الأحاديث المختلفة، ولكل مقام يقتضيه وغرض يناسبه، فتارة يأتي الأمر على معناه الحقيقي في قوله ﷺ: "مَنْ تَرَوْنَ أَنْ نَكْسُوَ هَذِهِ فَسَكَتَ الْقَوْمُ، قَالَ: ائْتُونِي بِأُمَّ خَالِدٍ فَأُتِيَ بِهَا تُحْمَلٌ..." (Al-Bukhari, Muhammad bin Ismail, 2018)، ويأتي كذلك على معنى بلاغي؛ كالدعاء في قوله ﷺ: "سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي" (Al-Bukhari, Muhammad bin Ismail, 2018). وغيره من الأمثلة على بقية المعاني، فهكذا تفهم معانيه من خلال القرائن والسياق، وكل هذه المعارف لا يمكن الحصول عليها أو إستيعابها إلا لمن يتعلم ويتبحر في البلاغة، خاصة علم المعاني. فبناء على الخلفية المذكورة، رغب الباحث في وضع التصميم التدريبات اللغوية المستفاد من أسلوب الأمر في كتاب الحصن المختار من صحيح الأذكار على الطريقة الاستقرائية، وهي عبارة عن ملاحظة الأمثلة من الأسلوب، ثم استنتاج القواعد العامة لكل الأسلوب مع التدريبات. فعلى هذا كله، قدّم البحث المتواضع بعنوان: "تصميم التدريبات اللغوية المستفاد من أسلوب الأمر في كتاب الحصن المختار من صحيح الأذكار".

وهناك الدراسات المتعلقة بهذا البحث قد سبقته منها الدراسة التي كتبها أحمد إحسان الدين، بعنوان أسلوب الأمر والنهي ومعانيها في سورة يوسف (دراسة تحليلية بلاغية)، قسم اللغة العربية وآدابها في كلية أصول الدين والآداب والدعوة بجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية عام ٢٠١٩ م، وهذه الدراسة توافق البحث الحالي في باب من أبواب علم المعاني، وهو أسلوب الأمر والكشف عن معانيه الحقيقية والبلاغية، إلا أن هذه الدراسة لا تنحصر على أسلوب الأمر بل تحتوي على أسلوب النهي، بخلاف البحث الحالي فإنه ينحصر على أسلوب الأمر، وأيضاً ظهر الخلاف بين هذه الدراسة والبحث الحالي في أن البحث الحالي يضاف إلى الاستفادة من أسلوب الأمر في تعليم اللغة العربية.

ودراسة أخرى تتعلق بهذا البحث كتبها محمد نور فاضل، بعنوان أسلوب الأمر والاستفهام في سورة يس ومعانيهما (دراسة بلاغية ودلالاتها)، قسم اللغة العربية وآدابها في كلية أصول الدين والآداب والدعوة بجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية عام ٢٠١٩ م، وهذه الدراسة توافق البحث الحالي في المنهج، وهو دراسة بلاغية تحليلية، ويختلف في أن هذه الدراسة تركز في باب الأمر والاستفهام، ويركز البحث الحالي في باب الأمر. ثم يتميز البحث الحالي بوجود كيفية الاستفادة من الأمر في تعليم اللغة العربية.

منهج البحث

هذا البحث من نوع البحث الكيفي، وهو الاعتماد على الكلمات والعبارات في جميع عملية البحث كجمع المادة وتحليلها وعرض نتائج البحث (Saeed Ismail Shini, 1994). وأما المنهج الذي سلكه هذا البحث هو الوصفي التحليلي، يعني عبارة عن توضيح واقع الأشياء مع التحليل والتفسير لغرض اجترار الاستنتاجات المفيدة لاستحداث معرفة جديدة بالواقع. (Muhammad Ziad Hamdan: 1989)، فطريقة جمع البيانات في هذا البحث تعتمد على طريقة الوثائق وهي عبارة عن طريقة جمع معلومات من المصادر المختلفة التي تضم المعلومات المهمة للباحث حول دراسته، وخاصة في المرحلة الأولى التي هي تكوين خلفية ونظرية عامة عن المشكلة أو موضوع دراسته. ففي هذه المرحلة يقوم الباحث بجمع الأحاديث التي تتضمن أسلوب الأمر في كتاب الحصن المختار من صحيح الأذكار.

بعد جمع هذه البيانات، يليه تحليل البيانات، وهو عملية ترتيب البيانات وتنظيمه في مجموعة وصفية أساسية ونمط واحد. ويتم ذلك من خلال استخدام منهج "مالس هابرمان" إحدى المناهج المستخدمة عند كتابة البحث العلمي. ففي هذه المرحلة قام الباحث بتحليل أساليب الأمر في كتاب الحصن المختار من صحيح الأذكار لكشف عن معانيها ثم وضع هذه الأساليب في التدريبات اللغوية.

النتائج والمناقشة

أ. تعريف أسلوب الأمر

الأسلوب هو "الطريقة الكلامية التي يسلكها المتكلم في تأليف كلامه واختيار ألفاظه. أو: هو المذهب الكلامي الذي انفرد به المتكلم في تأدية معانيه ومقاصده من الكلامه. أو: هو طابع الكلام أو فنه الذي انفرد به المتكلم كذلك" (Muhammad Abd al-Azim al-Zarqani, 1995).

والأمر لغة كما قاله الزبيدي في تاج العروس: "لغة الأمر ضد النهي، أمره يأمره أمرا والجمع أمور. ويقال ائتمر أي قبل أمره" (Al-Zubaidi, 1972). وفي الاصطلاح هو طلب الفعل على وجه الاستعلاء والإلزام، والمقصود بالاستعلاء أن ينظر الأمر لنفسه على أنه أعلى منزلة ممن يخاطبه أو يوجه الأمر إليه، سواء أكان أعلى منزلة منه في الواقع أم لا (Abdul Aziz Atiq, 2009).

فبناء على كل ما سبق من تعريفات الأسلوب والأمر، يمكن القول أن أسلوب الأمر هو أسلوب يتضمن معنى الأمر أو طلب فعل شيء ما من المخاطب باستخدام صيغة من صيغ الأمر.

ب. أساليب الأمر ومعانيها في كتاب الحصن المختار من صحيح الأذكار

فقبل تفصيل تلك الأساليب ومعانيها يود الباحث ذكر لمحة موجزة عن كتاب الحصن المختار من صحيح الأذكار، فهذا الكتاب -الحصن المختار من صحيح الأذكار- كتبه الشيخ أبو الحسن علي بن أحمد الرازي ويشمل لأكثر ما صح من الأذكار على وجه الإيجاز والاختصار يحتوي على ٣٨٠ حديثا في ٢٥٦ صفحة. وقد ضم ما لم يضمه غيره مما قد صنف على مناوله، ولم يدخل المؤلف فيه إلا ما هو في الصحيحين، أو أحدهما، أو صححه أو حسنه أحد الإمامين الألباني أو الشيخ مقبل الوداعي -عليهما رحمة الله- (Abu al-Hasan Ali bin Ahmad al-Razihi, 2005)، وقد ذكر المؤلف أحكامهما على الأحاديث لإمامتهما وعلو كعبهما في هذا الشأن من جهة ومن جهة أخرى ليكون القارئ في هذا "الحصن" على كل اطمئنان كامل من صحة أحاديثه وقوتها، لاسيما وأن الأحكام قد صدرت من أئمة هذا الشأن من أهل هذا العصر.

وهذه بعض أساليب الأمر ومعانيها في كتاب الحصن المختار من صحيح الأذكار:

الحديث عَنِ الْمُقَدَّادِ، قَالَ: أَقْبَلْتُ أَنَا وَصَاحِبَانِ، لِي وَقَدْ ذَهَبَتْ أَسْمَاعُنَا وَأَبْصَارُنَا مِنَ الْجُهْدِ فَجَعَلْنَا نَعْرِضُ أَنْفُسَنَا عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَيْسَ أَحَدٌ مِنْهُمْ يَقْبَلُنَا فَأَتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْطَلَقَ بِنَا إِلَى أَهْلِهِ فَإِذَا ثَلَاثَةٌ أَعَزُّرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " اِحْتَلِبُوا هَذَا اللَّبَنَ بَيْنَنَا " ... فَجَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمَ كَمَا كَانَ يُسَلِّمُ ثُمَّ أَتَى الْمَسْجِدَ فَصَلَّى ثُمَّ أَتَى شَرَابَهُ فَكَشَفَ عَنْهُ فَلَمْ يَجِدْ فِيهِ شَيْئًا فَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقُلْتُ الْآنَ يَدْعُو عَلَيَّ فَأَهْلِكُ . فَقَالَ " اللَّهُمَّ اطْعِمْ مَنْ أَطْعَمَنِي وَأَسْقِ مَنْ أَسْقَانِي " ... فَحَلَبْتُ فِيهِ حَتَّى عَلَتْهُ رَعْوَةٌ فَجِئْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ " أَشْرَبْتُمْ شَرَابَكُمْ اللَّيْلَةَ " . قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اشْرَبْ . فَشَرِبْتُ ثُمَّ نَاوَلَنِي فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اشْرَبْ .

في الحديث خمسة أساليب الأمر، وهي كلمات « احتلبوا »، و« أطعم »، و« أسق »، وكلمتي « اشرب ». فكلمة احتلبوا من كلمة احتلب - يحتلب بمعنى استخرج ما في ضرعها من لبن. وكلمة أطعم من كلمة أطعم - يطعم بمعنى جعله يطعم وكلمة أسق من كلمة أسقى - يسقي بمعنى جعله يشرب. وكلمة اشرب من شرب - يشرب، شرب الماء ونحوه أي جرعه (Ahmed Mukhtar Abdel Hamid Omar, 2008). وهذه الأساليب الخمسة تستخدم صيغة واحدة هي فعل الأمر، ويستنتج منها أن الأسلوب الأول يحمل المعنى الحقيقي؛ لوجود القرائن الدالة على ذلك، وهي أن النبي صلى الله عليه وسلم أمر الصحابة أن يحتلبوا اللبن على وجه الاستعلاء و الإلزام. والأمر إذا جاء على وجه الاستعلاء والإلزام يفيد المعنى الحقيقي.

ثم جاءت كلمتا « أطعم »، و« أسق » تحملان المعنى المجازي وهو الدعاء؛ لوجود القرائن التي تدل على ذلك، وهي أن النبي صلى الله عليه وسلم دعا الله سبحانه وتعالى أن يطعم من أطعمه وأن يسقي من أسقاه. وهذا الأمر من الأقل إلى الله، فإذا جاء الأمر من الأقل إلى الله سبحانه وتعالى فحينئذ يفيد الدعاء. ثم كلمتا « اشرب » تفيدان معنى مجازيا للأمر وهو الرجاء؛ حيث إن الأمر صدر من المقداد رضي الله عنه موجه إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم الذي أعلى منه درجة. فالأمر إذا جاء من الأدنى إلى الأعلى يفيد الرجاء.

الحديث عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ نَاسًا، مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانُوا فِي سَفَرٍ فَمَرُّوا بِحَيٍّ مِنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ فَاسْتَضَافُوهُمْ فَلَمْ يُضِيْفُوهُمْ . فَقَالُوا هَلْ فِيكُمْ رَاقٍ فَإِنَّ سَيِّدَ الْحَيِّ لَدَيْعٌ أَوْ مُصَابٌ . فَقَالَ رَجُلٌ مِنْهُمْ نَعَمْ فَأَتَاهُ فَرَقَاهُ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ فَبَرَأَ الرَّجُلُ فَأَعْطِيَ قَطِيعًا مِنْ غَنَمٍ فَأَبَى أَنْ يَقْبَلَهَا . وَقَالَ حَتَّى أَذْكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ . فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ مَا رَقِيتُ إِلَّا بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ . فَتَبَسَّمَ وَقَالَ " وَمَا أَذْرَاكَ أَنَّهَا رُقِيَّةٌ " . ثُمَّ قَالَ " حُدُوا مِنْهُمْ وَاضْرِبُوا لِي بِسَهْمٍ مَعَكُمْ " .

في الحديث أسلوبا الأمر، وهما وكلمتا « خذوا » و« اضربوا ». فكلمة خذوا من كلمة أخذ - يأخذ بمعنى تناول. وكلمة اضربوا من كلمة ضرب - يضرب، ضرب الشيء ضربًا، وتضربًا: أصابه وصدمه (Akademi Bahasa Arab, 2011). وهذان الأسلوبان يستخدمان صيغة واحدة هي فعل الأمر، ويستنتج منهما أن الأسلوب الأول يفيد المعنى المجازي وهو الإباحة؛ لوجود القرائن التي تدل على ذلك، وهي أن أحد أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم بعد أن رقى سيد الحي بفاتحة الكتاب، فبرأ فأراد سيد الحي أن يعطيه قطيعا من غنم فأبى أن يقبلها حتى سأل النبي صلى الله عليه وسلم عن الحكم فأمره النبي صلى الله عليه وسلم مبيحا

بأخذها. ثم جاءت الكلمة الثانية بالمعنى الحقيقي للأمر حيث إن النبي صلى الله عليه وسلم أمره بعد الأخذ بالضرب له بسهم معه على وجه الاستعلاء والإلزام.

الحديث عن سالم بن عبد الله بن عمر: كان ابنُ عمرَ يقولُ للرجلِ إذا أرادَ سفرًا: إِذْنٌ مِنِّي أَوْ دَعَاكَ كما كان رسولُ الله ﷺ يودِّعنا، فيقولُ: أَسْتَوْدِعُ اللهَ دِينَكَ وَأَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ.

في الحديث أسلوب واحد للأمر، وهو كلمة «ادن». وهي من كلة دنا - يدنوا بمعنى قُرب (Gibran, 1992). وهذا الأسلوب يستخدم صيغة فعل الأمر، ويستنتج منه أنه يحمل معنى الالتماس؛ لوجود القرينة التي تدل على ذلك، وهي أن ابن عمر رضي الله عنه أمر أحدا من الصحابة أن يدنو منه ليودعه، وهذا الطلب مع التساوي بين الأمر والمأمور في الرتبة.

الحديث عن أبي هريرة: أن رجلا قال: يا رسول الله إني أريدُ أن أسافرَ فأوصني قال: عليك بتقوى الله والتكبير على كل شرفٍ فلما ولى الرجل قال اللهم اطو له البعد وهون عليه السفر.

في الحديث أربعة أساليب الأمر، وهي كلمات «أوص» و«عليك» و«اطو» و«هون». وكلمة أوص من كلمة أوصى - يوصي، أوصاه بكذا: أمره به. وكلمة اطو من كلمة طوى - يطوي، طوى المكان: جاوزه وقطعه. وكلمة هون كم كلمة هون - يهون، هون الأمر: عليه سهله وخففه (Al-Fayrouzabadi, 1912). والأسلوب الأول والثالث والرابع تستخدم صيغة واحدة هي فعل الأمر والأسلوب الثاني يستخدم صيغة اسم فعل الأمر، ويستنتج من هذه الأساليب - ولعل الصحيح - أن الأسلوب الأول يفيد معنى الاسترشاد حيث إن رجلا طلب من رسول الله أن يوصيه. والأسلوب الثاني يفيد معنى الإرشاد حيث إن هذا الأمر جاء بعد الاسترشاد. والأسلوب الثالث والرابع يفيدان معنى الدعاء حيث إن الرسول يدعو الله لهذا الرجل أن يطوي له البعد وأن يهون عليه السفر.

الحديث عن المقدم بن معدي كرب: إذا أحبَّ الرجلُ أخاه فليخبره أنه يُحِبُّه.

في الحديث أسلوب واحد للأمر وهو كلمة «ليخبر» وهي من كلمة أخبر - يخبر، أخبره الشيء أو به: أعلمه إياه وأنبأه به (Ahmed Mukhtar Abdel Hamid Omar, 2008). وهي تستخدم صيغة الفعل المضارع يقترن بلام الأمر، وهي تفيد معنى الإرشاد حيث إن هذا الأمر لم يأت على وجه الاستعلاء والإلزام.

الحديث عن سعد بن أبي وقاص: جاء أعرابيُّ إلى النَّبِيِّ ﷺ فقالَ إِنَّ أَبِي كَانَ يَصِلُ الرَّحْمَ، وكانَ وكانَ، فأينَ هو؟ قالَ في النَّارِ قالَ: فَكأنَّ الأعرابيَّ وجدَ من ذلكَ، فقالَ: يا رسولَ اللهِ فأينَ أبوك؟ قالَ حيثُما مررتَ بقبرِ كافرٍ فبشَّرُهُ بالنَّارِ قالَ: فأسلمَ الأعرابيُّ بعدُ، فقالَ: لقد كَلَّفني رسولُ اللهِ ﷺ تَعَبًا، ما مررتُ بقبرِ كافرٍ إلاَّ بشَّرْتُهُ بالنَّارِ.

في هذا الحديث كلمة تدل على الأمر بصيغة فعل الأمر وهي «بشر» من كلمة بشر - يبشر، بشر الناس: بلَّغهم وأخبرهم (Akademi Bahasa Arab, 2011). وهذه الكلمة تفيد معنى حقيقيا للأمر؛ حيث إن الأعرابي بعد أن أمره النبي صلى الله عليه وسلم بتبشير كافر بالنار قال لقد كلفني رسول الله صلى الله عليه وسلم تعبًا ما مررت بقبر كافر إلا بشرته. فهذه القرينة تدل على أن الأمر في هذا الحديث جاء على وجه الاستعلاء والإلزام.

ت. كيفية الاستفادة من أسلوب الأمر في تعليم اللغة العربية

سيكون الكلام في هذا المبحث حول الاستفادة من نتائج الدراسة لأسلوب الأمر في تعليم اللغة العربية في مجال علم البلاغة من أسلوب الأمر لمتعلميه في المرحلة المتوسطة. فيأتي الباحث بنموذج تعليم أسلوب الأمر لدى المتعلمين على الطريقة الاستقرائية؛ لأن هذه الطريقة تزيد من مشاركة الطلبة في الدرس وتجعل الطلبة أكثر إيجابية في التعامل مع محتوى الدرس، وتجعل المفهوم أو القاعدة أكثر ثباتًا في الذهن لأن الطالب هو الذي توصل إليها بنفسه (Mohsen Ali Attia, 2013). ثم يليه التدريبات أو الأسئلة على ذلك الأسلوب. وبالتالي نموذج تعليم أسلوب الأمر على الطريقة الاستقرائية:

1. دليل المعلم على خطوات الطريقة الاستقرائية (Mohsen Ali Attia: 2013).

أ. يعرض المدرس الأمثلة على الطلاب.

ب. يوجه المدرس الطلاب لقراءة الأمثلة وملاحظته.

ت. يقوم المدرس بمشاركة الطلبة بالبحث عن الخصائص الخاصة بكل مثال وتحديدتها بشكل

دقيق (تحليل الأمثلة).

ث. يطلب المدرس من الطلبة استنتاج القاعدة، على أن يشرك أكبر قدر ممكن من الطلبة في عملية استنتاج القاعدة.

ج. يطلب المدرس من الطلبة أمثلة تنطبق عليها القاعدة أو يعطي أمثلة يطلب منهم تحليلها وإظهار العلاقة بينها وبين القاعدة (التدريبات).

2. تطبيق تعليم أسلوب الأمر على الطريقة الاستقرائية

أ. عرض الأمثلة

(١). عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكِ الْأَشْجَعِيِّ، قَالَ كُنَّا نَرْقِي فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ تَرَى فِي ذَلِكَ فَقَالَ " اِعْرِضُوا عَلَيَّ زُقَاكُمْ لَا بَأْسَ بِالرُّقَى مَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ شِرْكٌ " .

(٢) قال صلى الله عليه وسلم: "سوقا بالقوارير".

(٣). قال صلى الله عليه وسلم عن أبي هريرة رضي الله عنه: "مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُحْسِنِ إِلَى جَارِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُقِمْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُمْ".

(٤). قال صلى الله عليه وسلم عن العرياض بن سارية: "فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ".

(٥). عن عبد الله بن عمر: إِنْ كُنَّا لَنَعُدُّ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَجْلِسِ الْوَاحِدِ مِائَةَ مَرَّةٍ: رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ.

(٦). عن المقدم بن معدي كرب: إِذَا أَحَبَّ الرَّجُلُ أَخَاهُ فَلْيُخْرِهْ أنه يُجْبَهُ.

(٧). قال المقدم للنبي ﷺ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اشْرَبْ . فَشَرِبْتُ ثُمَّ نَأَوَلَنِي فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اشْرَبْ.

(٨). عن سالم بن عبد الله بن عمر: كان ابنُ عمرَ يقولُ للرجلِ إذا أرادَ سفرًا: اِذْنُ مَنِّي أَوْدَعَكَ كما كان رسولُ اللهِ ﷺ يودِّعنا، فيقولُ: أَسْتودِعُ اللهَ دينَكَ وأمانتَكَ وخواتيمَ عملِكَ.

٩). عن أبي هريرة: أن رجلاً قال: يا رسول الله إني أريد أن أسافر فأوصني
قال: عليك بتقوى الله والتكبير على كل شرف فلما ولي الرجل قال اللهم اطو له البعد وهون
عليه السفر.

١٠). عن أبي سعيد الخدري، أن ناساً، من أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم كانوا في
سفر فمروا بحمي من أحياء العرب فاستضافوهم فلم يضيئوهم . فقالوا لهم هل فيكم راق فإن سيد
الحي لديغ أو مصاب . فقال رجل منهم نعم فأتاه فرقاه بفاتحة الكتاب فبرأ الرجل فأعطي قطيعاً
من غنم فأبى أن يقبلها . وقال حتى أذكر ذلك للنبي صلى الله عليه وسلم . فأتى النبي صلى الله
عليه وسلم فذكر ذلك له . فقال يا رسول الله والله ما رقيت إلا بفاتحة الكتاب . فتبسم وقال "
وما أدراك أنها رقية " . ثم قال " خذوا منهم واضربوا لي بسنهم معكم " .

ب. استنتاج القواعد

- ١). الأمر طلب الفعل على وجه الاستعلاء والإلزام.
- ٢) للأمر أربع صيغ: فعل الأمر، والمضارع المقرون بلام الأمر، واسم فعل الأمر، والمصدر
النائب عن فعل الأمر.
- ٣). قد تخرج تلك الصيغ عن معناها الحقيقي إلى معان أخرى تستفاد من سياق الكلام
والقرينة؛ كالإرشاد، والإباحة، والدعاء، والالتماس، والاسترشاد، والرجاء، وهناك المعاني
الأخرى سوى المذكورة في الأمثلة السابقة وهي والتخيير، والتسوية، والتعجيز، والتهديد.
والتكوين، والتحقيق، والتفويض، والترجي، والإذن.

ت. التدريبات

(١) حدّد أسلوب الأمر في الأحاديث التالية:

١. عن عبد الله بن السائب سمعت رسول الله ﷺ يقول ما بين الركنين: رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي
الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

الجواب:

.....
٢. عن عبد الله بن عمرو إذا تزوج أحدكم امرأة أو اشتري خادماً فليقل اللهم إني أسألك خيرها وخير ما جبلتها عليه وأعوذ بك من شرها وشر ما جبلتها عليه. وإذا اشتري بعيراً فليأخذ بذروة سنامه وليقل مثل ذلك وفي رواية ثم ليأخذ بناصيتها وليدع بالبركة في المرأة والخادم.

.....الجواب:.....

.....
٣. عن جابر بن عبد الله: إذا هم أحدكم بالأمر فليركع ركعتين من غير الفريضة، ثم ليقل: اللهم إني أستخيرك بعلمك، وأستفدرك بقدرتك، وأسألك من فضلك العظيم، فإنك تقدر ولا أقدر، وتعلم ولا أعلم، وأنت علام الغيوب، اللهم فإن كنت تعلم هذا الأمر - وتسميه باسمه - خيراً لي في ديني ومعاشي وعاقبة أمري، فاقدره لي، ويسره لي، ثم بارك لي فيه، اللهم وإن كنت تعلمه شراً لي، في ديني ومعاشي، وعاقبة أمري، فاصرفني عنه، واصرفه عني، واقدر لي الخير حيث كان، ثم رضني به.

.....الجواب:.....

.....
٤. عن عبد الله بن عمر: أن ابن عمر علمهم، أن رسول الله ﷺ كان إذا استوى على بعيره خارجاً إلى سفر، كبر ثلاثاً، ثم قال: سبحان الذي سخر لنا هذا، وما كنا له مقرنين، وإنا إلى ربنا لمنقلبون، اللهم إنا نسألك في سفرنا هذا البر والتقوى، ومن العمل ما ترضى، اللهم هون علينا سفرنا هذا، واطو عنا بعده، اللهم أنت الصاحب في السفر، والخليفة في الأهل، اللهم إني أعوذ بك من وعثاء السفر، وكآبة المنظر، وسوء المنقلب في المال والأهل، وإذا رجعت قاهنً وزاد فيهن: آيئون تائبون عابدون لربنا حامدون.

.....الجواب:.....

.....
٥. عن أبي هريرة: أن رجلاً قال: يا رسول الله إني أريد أن أسافر فأوصني قال: عليك بتقوى الله والتكبير على كل شرف فلما ولى الرجل قال اللهم اطو له البعد وهون عليه السفر.

.....:الجواب

.....

(2) حدد صيغ الأمر من الكلمات التي تحتها الخط في ما يلي:

1. عن أبي ذر الغفاري رضي الله عنه: "اتَّقِ الله حيثما كنت وأتبع السيئة الحسنة تمحها."

.....:الجواب

.....

٢. عن أبي هريرة رضي الله عنه: "مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمِ ضَيْفَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُحْسِنِ إِلَى جَارِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُفْعَلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ".

.....:الجواب

.....

٣. عن جابر بن عبد الله: إذا همَّ أحدكم بالأمرِ فليركع ركعتين من غير الفريضة، ثم ليقل: اللهم إني

أستخيرك بعلمك، وأستقدرك بقدرتك، وأسألك من فضلك العظيم، فإنك تقدر ولا أقدر، وتعلم ولا أعلم، وأنت علام الغيوب، اللهم فإن كنت تعلم هذا الأمر - وتسميه باسمه - خيرًا لي في ديني ومعاشي

وعاقبة أمري، فأقدره لي، ويسره لي، ثم بارك لي فيه، اللهم وإن كنت تعلمه شرًا لي، في ديني ومعاشي،

وعاقبة أمري، فاصرفني عنه، واصرفه عني، وأقدر لي الخير حيث كان، ثم رضني به.

.....:الجواب

.....

٤. عن العرباض بن سارية: "فعلَيْكُمْ بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين المهديين".

.....:الجواب

.....

٥. عن أبي هريرة: أن رجلا قال: يا رسول الله إني أريد أن أسافر فأوصني قال: عليك بتقوى الله والتكبير على كل شرف فلما ولى الرجل قال اللهم اطو له البعد وهون عليه السفر.

الجواب:.....

.....

(3) حدد المعاني المستفادة من أساليب الأمر التي تحتها الخط في ما يلي:

1. قال النبي صلى الله عليه وسلم: "اللَّهُمَّ أطعم من أطعمني وأسق من أسقاني".

الجواب:.....

.....

٢. قال ابن عمر لأحد الصحابة لما أراد سفرا: اذن مني أو دعك كما كان رسول الله ﷺ يوذننا، فيقول: أستودع الله دينك وأمانتك وخواتيم عملك.

الجواب:.....

.....

٣. قال النبي صلى الله عليه وسلم: "إذا أحبَّ الرجل أخاه فليخبره أنه يُحبه".

الجواب:.....

.....

٤. قال مقداد رضي الله عنه للنبي صلى الله عليه وسلم: يا رسول الله اشرب. فشرب ثم ناولني.

الجواب:.....

.....

٥. قال أحد الصحابة للنبي صلى الله عليه وسلم لما أراد سفرا، قال: يا رسول الله إني أريد أن أسافر

فأوصني.

.....الجواب:.....

.....

(4) صحح الخطأ في تحليل أساليب الأمر من الأحاديث التالية:

1. الحديث عن عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ الثَّقَفِيِّ [ضَع يَدَكَ عَلَى الَّذِي تَأَلَّمَ مِنْ جَسَدِكَ وَقُلْ بِاسْمِ اللَّهِ . ثَلَاثًا . وَقُلْ سَبْعَ مَرَّاتٍ أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَحَدُ وَأُحَادِرُ]

في الحديث ثلاثة أساليب الأمر، وهي كلمة « ضع »، وكلمتا « قل » . وهذه الأساليب الثلاثة تستخدم صيغة مختلفة، ويستنتج منها أن جميع هذه الأساليب تحمل المعنى المجازي وهو الدعاء؛ لوجود القرائن التي تدل على ذلك، وهي أن النبي صلى الله عليه وسلم أمر عثمان بن أبي العاص الثقفي أن يضع يده على الذي تألم من جسده ليس على وجه الإلزام، وكذا لما أمره النبي صلى الله عليه وسلم أن يقول ما يقول ليس على وجه الإلزام، وهذه الأوامر كلها جاءت بعد أن شكى عثمان إلى النبي صلى الله عليه وسلم وجعا يجده في جسده.

.....الجواب:.....

.....

٢. الحديث عن أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "لَقِنُوا مَوْتَاكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ".

في الحديث أسلوب واحد للأمر، وهو كلمة «لقنوا» وهي من كلمة لقن - يلقن، لقن الميت: ذكره عقب دفنه ما يجب به الملكين حين يسألانه. وهذا الأسلوب يستخدم صيغة فعل المضارع المقرون بلام الأمر، ويستنتج منه أنه يحمل معنى الالتماس؛ لوجود القرائن التي تدل على ذلك، وهي أن النبي صلى الله عليه وسلم أمر أمته أن يلقنوا موتاهم على وجه الاستعلاء والإلزام.

.....الجواب:.....

.....

٣. الحديث عن أَبِي هُرَيْرَةَ، [اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرِنَا وَأُنْثَانَا، وَشَاهِدِنَا وَعَائِبِنَا، اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِيمَانِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِسْلَامِ]

في الحديث ثلاثة أساليب الأمر، وهي كلمات «اغفر»، و«أحي» و«توف». وهذه الأساليب الثلاثة تستخدم صيغة واحدة هي فعل الأمر، ويستنتج منها - ولعل الصحيح - أن جميع هذه الأساليب تحمل المعنى الحقيقي؛ لوجود القرائن التي تدل على ذلك، وهي أن النبي صلى الله عليه وسلم لما صلى على جنازة دعا الله سبحانه وتعالى أن يغفر لجميع أمته حيا كان أم ميتا وأن يحيي من أحياه الله تعالى على الإيمان وأن يتوفى من توفاه الله تعالى على الإسلام. فهذا الأمر صدر من النبي صلى الله عليه وسلم موجه إلى الله سبحانه وتعالى، فالأمر إذا جاء من الأقل إلى الله سبحانه وتعالى فحينئذ يفيد المعنى الحقيقي.

الجواب:.....

.....

٤. الحديث عَنْ عَائِشَةَ، [اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِأَهْلِ بَقِيعِ الْعَرَقِدِ]

في هذا الحديث كلمة تدل على الأمر وهي «اغفر» وهي جاءت بصيغة اسم فعل الأمر، وهي تحمل معنى الإرشاد؛ لوجود القرينة وهي أن الرسول صلى الله عليه وسلم دعا الله لأهل البقيع أن يغفر لهم حيث قال اللهم اغفر لأهل بقيع العرقد. فهذا الأمر صدر من النبي صلى الله عليه وسلم موجه إلى الله سبحانه وتعالى، فالأمر إذا جاء من الأقل إلى الله سبحانه وتعالى فحينئذ يفيد الإرشاد.

الجواب:.....

.....

٥. الحديث عن عائشة رضي الله عنها [قُولِي: السَّلَامُ عَلَى أَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لِلْآخِرِينَ]

في الحديث وُجد أسلوب الأمر بصيغة فعل الأمر وهو كلمة «قولي»، وهذا الأمر على معنى الالتماس؛ لقرينة أن هذا الأمر جاء من النبي صلى الله عليه وسلم بعد أن سألته عائشة رضي الله عنها فأمرها النبي صلى الله عليه وسلم بأن تقول السلام على أهل الديار من المؤمنين والمسلمين، ويرحم الله المستقدمين منا والمستأخرين، وإنا - إن شاء الله - بكم للآخرون.

الجواب:.....

خلاصة البحث

الخلاصة من هذا البحث هي أن أسلوب الأمر هو أسلوب يتضمن معنى الأمر أو طلب فعل شيء ما من المخاطب باستخدام صيغة من صيغ الأمر. والأمر له أربع صيغ، وهي: فعل الأمر، والفعل المضارع المقرون بلام الأمر، واسم فعل الأمر، والمصدر النائب عن فعل الأمر. والأمر تارة يأتي على معناه الحقيقي وهو طلب الفعل على وجه الاستعلاء والإلزام، وتارة أخرى يخرج عن معناه الحقيقي إلى المعاني المجازية؛ مراعاة مقتضى الحال، ومن تلك المعاني هي: الدعاء، والإرشاد، والاسترشاد، والإباحة، والالتماس، والرجاء، والتأديب، والاعتبار، والإذن، والتكوين، وغير ذلك من المعاني. ثم إن أساليب الأمر في الأحاديث النبوية الموجودة في كتاب الحصن المختار تحمل معناها الحقيقي تارة، وتحمل المعاني الخارجة عن الحقيقة تارة أخرى؛ مراعاة مقتضى الحال، ومعاني أساليب الأمر الخارجة عن الحقيقة في الأحاديث النبوية الموجودة في كتاب الحصن المختار هي: الدعاء، والإرشاد، والاسترشاد، والإباحة، والالتماس، والرجاء. وتم وضع التدريبات اللغوية المستفادة من أسلوب الأمر في كتاب الحصن المختار من صحيح الأذكار على الطريقة الاستقرائية، وهي عبارة عن ملاحظة الأمثلة من الأسلوب، ثم استنتاج القواعد العامة لكل الأسلوب مع التدريبات.

المراجع

- 'Abdu Al-Hamid, Ahmad Mukhtâr. 2008 M. *Mu'jam Al-Lughah Al-'Arabiyyah Al-Mu'ashirah*. Al-Qhahirah: 'Aâlim Al-Kutub.
- 'Abdu Ar-Rahmân. 1432 H. *Idhâ'ât Li Mu'allimî Al-Lughah Al-'Arabiyyah Li Ghairi An-Nâthiqhîna Biha*. Ar-Riyâdh: Maktabah Al-Malik Fahd Al-Wathaniyyah.
- 'Ali, Muhammad. 2008 M. *Al-Mukhtâr Min 'Ulûm Al- Balâghah Wa Al- 'arûdh*. Barâmikah: Dar Al- 'Ashmâ'.
- 'Athîq, 'Abdu Al- 'Azîz. 2009 M. *Ilmu Al-Ma'âni*. Bairût: Dar An-Nahdhah Al- 'Arabiyyah.
- Aabâdi, Al-Fairuz. 1330 H. *Al-Qhamûs Al-Muhîth*. Bairût: Mu'assasah Ar-Risâlah.
- Ahmad Qâsim, Muhammad. Muhyi Ad-Dîn. 2003 M. *'Ulûm Ad-Dîn*. Libanân: Al-Mu'assasah Al-Hadîtsah Li Al-Kitâb.
- Al- Bukhârî, Muhammad. 2018 M. *Shahîh Al-Bukhaari*. Bairût: Daar Ibni Katsîr.
- Az-Zarqânî, Muḥammad 'Abdu Al-'Azîm. 1415 H/1995 M. *"Manâhilu Al-'Irfân Fî 'Ulûm Al-Qur'ân"*.
- Az-Zubaidi. 1392 H. *Tâj Al- 'Arûs*. Al-Kuwait: At-Turâts Al- 'Arabi.
- Ibnu Ahmad, 'Ali. 2005 M. *Al-Hishnu Al-Mukhtâr Min Shahih Al-Adzkâr*. Shan'â': Dâr Al-Âtsâr.
- Ibnu Al-Hajjâj, Muslim. 1955 M. *Shahîh Muslim*. Al-Qhahirah: Mathba'ah 'Iisa Al-Bâbi Al-Hilabi wa Syurakâhu.
- Ibnu Jinni. 1952 M. *Al- Khashaais*. Bairût: Dâr Al- kutub Al- Mishriyyah.
- Ibnu Mâjah, Muhammad. 1313 H. *Sunan Ibnu Mâjah*. Al-Qhahirah: Daar Ihyâ' Al-Kutub AL-'Arabiyyah.
- Ismâ'îl, Sa'îd. 1994 M. *Qhawâ'id Asâsiyyah Fi Al-Bahtsi Al- 'Ilmi*. Bairût: Mu'assasah Ar-Risâlah.
- Majma' Al-Lughah Al-'Arabiyyah. 2011 M. *Al-Mu'jam Al-Washith*. Al-Qhahirah: Maktabah Asy-Syuruq Ad-Dauliyyah.
- Mas'ud, Jibran. 1992 M. *Ar-Râid*. Bairuut: Dâr Al-'Ilmi li Al-Malâyîn
- Mushthafa Al- ghalâyînî. 1994 M. *Jâmi' Ad- Durûs Al-'Arabiyyah*. Bairût: Mansyurât Al-Maktabah Al- 'Ashriyyah.
- Nâshir Ad-Dîn, Muhammad. 2000 M. *Shahîh At-Targhîb Wa At- Tarhîb*. Ar-Riyâdh: Maktabah Al-Ma'ârif.
- Shâlih, Shahbi. 1980 M. *Dirâsah Fi Fiqhi Al- Lughah*. Bairuut: Dâr Al- 'Ilmi Al- Malâyîn.
- Ziyâd Hamdan, Muhammad. 1989 M. *Al-Bahtsu Al- 'Ilmi Kanizhâm*. Al-Urdun: Dâr At-Tarbiyyah Al-Haditsah.